

«РИ» № 4/2018

Тема номера: 15 лет возрожденному изданию. По страницам журнала

Theme of the issue: The 15th Anniversary of the Revived Magazine.

Leafing Through the Pages

Екатерина Хохлова

Единство мысли и действия

Публикация готовилась для тематического номера (1/2008) «Семейный круг и духовные ценности», приуроченного к 175-летию со дня рождения П.М. Третьякова. Она написана Е.С. Хохловой, праправнучкой выдающегося мецената России, и уже одним этим фактом заслуживает быть повторенной неоднократно. Идеи, высказанные здесь, до сих пор не только не утратили смысла, но и обрели в мире рушащихся устоев новое звучание. Что мы выбираем делом жизни? Насколько необходима человеку семья? Как сохранить родственные связи нескольким поколениям? Над этим размышляет автор, утверждая на примере разветвленного купеческого клана Третьяковых, что с ростом капитала обязательно должно происходить и духовное возрастание личности.

Ekaterina Khokhlova

Unity of Thought and Action

This article was prepared for the first issue of 2008 devoted to the theme “Family Circle and Spiritual Values” and timed to the 175th anniversary of P.M. Tretyakov. Written by Ekaterina Khokhlova, the great great granddaughter of this outstanding art patron of Russia it deserves, by this fact alone, to be repeated time and again. The ideas expressed in it have not only not become outdate, but, on the contrary, have acquired a new meaning at a time of the destruction of traditional norms. What do we choose as our lifetime goal? To what extent does one need a family? How do several generations preserve family ties? Author dwells on these questions and uses the example of the Tretyakovs’ extended clan of merchants to affirm that a growth of capital inevitably leads to spiritual growth.